Fabri, Felix: Evagatorium in Terrae Sanctae, Arabiae et Egypti peregrinationem ... Nach der Edition von C. D. Hassler übersetzt von Herbert Wiegandt und Herbert Krauß

zu Bild Nr. 0818

0816 0822

0812

0827

0807

0867

0767

0917

0717

0317

Ende

Anfang

war der, daß sie eine Vorschrift des Sultans übertreten hatten. Es war nämlich festgelegt, daß, wenn ein Sarazene einem berittenen mameluckischen Höfling begegnet, er, falls auch er auf einem Esel oder auf einem Pferd sitzt, seine Füße aus den Bügeln nimmt und sie herabhängen läßt; tut er das, ist es gut, wo nicht, wird er ohne Zaudern herabgeworfen. So können die Sarazenen kaum in Bügeln reiten, weil sie ständig an Mamelucken vorbeikommen, und weil jene doch in Bügeln daherkamen, wurden sie geplagt. Wenn aber Ausländer auf Eseln Mamelucken begegnen, dann genügt es nicht, daß sie die Füße aus den Bügeln nehmen, sondern sie müssen ganz absteigen und stehenbleiben, wo sie gerade ritten. Tun sie das nicht, so werden sie erheblich belästigt. Nicht zum Hof gehörende Sarazenen können herumreiten, wo es ihnen paßt, allerdings ohne Bügel zu benützen, Christen und Juden jedoch werden, wo immer man sie in der Stadt auf Pferden, Eseln oder Kamelen entdeckt, zum Absteigen gezwungen, wenn sie keine Begleiter vom Sultanshof haben, dann freilich können sie beritten daherkommen und sich auf Steigbügel stützen. Zu Fuß gehen kann jedoch jeder, wer immer er ist, aber es ist beschwerlich und «III, 39» gefährlich, dort herumzuschlendern wegen des Volksgetümmels und wegen der vielen Tiere - Kamele, Dromedare, Pferde, Esel, Maultiere - die in unerträglichem Maß Staub aufwirbeln, oder auch wegen eines unvermuteten Schlags von einem Mamelucken. Darum stehen überall an den Straßenecken Treiber, die Reitesel anbieten oder Pferde mit schön verzierten Sätteln und Bügeln und mit seidenen Deeken, und wer ein gutes und wohl ausgezäumtes Tier will, der kann es bekommen. Man muß aber mehr bezahlen als wenn man ein einfaches und bäuerliches bekommen könnte. So stehen auch in Venedig an den Kanalen und am Lagunenufer Bootsleute mit schön verzierten Booten und fordern zum Einsteigen auf, stattdessen sind es hier die Tiere. Auf unserem Weiterweg kam uns ein Sarazene mit Stock und Schwert entgegen, der durch die Menge sechs halbnackte aneinander gek
kaufen will, so erhält er ihn für Geld als lebenslänglichen Sklaven.